

Guía de usuario del Nokia 7230

Índice	
Seguridad	4
Información general	5
Acerca de su dispositivo	5
Modo de red	5
Servicios de red	5
Memoria compartida	6
Códigos de acceso	6
Actualizaciones de software a través de su PC	6
Soporte	7
Conceptos básicos	8
Teclas y piezas	8
Instalación de la tarjeta SIM	8
Inserción de una tarjeta de memoria	9
Inserción de la batería	10
Carga de la batería	11
Encendido y apagado	11
Pantalla	11
Bloqueo del teclado	12
Antena GSM	12
Accesorios	13
Llamadas	14
Realizar y responder una llamada	14
Altavoz	14
Accesos directos de marcación	14
Escritura de texto	14
Modos de texto	14
Introducción de texto tradicional	15
Introducción de texto predictivo	15
Navegación por los menús	16
Mensajes	16
Mensajes de texto y multimedia	16
Mensajes flash	17
Mensajes de audio Nokia Xpress	18
Correo de Nokia	18
Mensajes instantáneos	19
Mensajes de voz	19
Ajustes de los mensajes	20
Contactos	20
Registro de llamadas	21
Ajustes	21
Modos	21
Tonos	21
Pantalla	21
Fecha y hora	21
Accesos directos	22
Sincronización y copia de seguridad	22
Conectividad	22
Teléfono y llamadas	24
Accesorios	24
Configuración	25
Restauración de la configuración original	25
Galería	25
Aplicaciones	25
Alarma	25
Agenda y lista de tareas	26
Extras	26
Cámara y vídeo	27
Radio FM	28
Grabadora	28
Reproductor multimedia	29
Mapas	30
Web o Internet	33
Conexión a un servicio web	33
Servicios SIM	33
Consejos ecológicos	33
Ahorre energía	34
Reciclaje	34
Más información	34

**Información de seguridad y del
producto 34**

Índice alfabético 41

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Información general

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes GSM de 850, 900, 1800, 1900 MHz, y WCDMA de 900, 1900 y 2100 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Modo de red

Para seleccionar el tipo de red que desea utilizar, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes teléfono > Modo de red**. No puede acceder a esta opción durante una llamada activa.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas

funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: mensajería multimedia (MMS), aplicación de correo electrónico, mensajería instantánea. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones. Si su dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información almacenada en la memoria compartida.

Códigos de acceso

El código de seguridad le ayuda a proteger el dispositivo contra el uso sin autorización. El código predeterminado es 12345. Puede crear y cambiar el código, y configurar el dispositivo para que solicite dicho código. No divulgue el código y consérvelo en un lugar seguro alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, deberá solicitar ayuda al servicio técnico. Se aplicarán cargos adicionales y es posible que se eliminen todos los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

El código PIN proporcionado con la tarjeta SIM protege la tarjeta contra el uso no autorizado. El código PIN2 proporcionado con algunas tarjetas SIM se necesita para acceder a algunos servicios. Si introduce el código PIN o el PIN2 incorrectamente tres veces seguidas, se le pedirá el código PUK o el PUK2. Si no los tiene, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El PIN del módulo se requiere para acceder a información en el módulo de seguridad de su tarjeta SIM. El PIN de firma puede requerirse para la firma digital. La contraseña de restricción se requiere cuando utiliza el servicio de restricción de llamadas.

Para configurar cómo utiliza su dispositivo los códigos de acceso y los ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajs. seguridad**.

Actualizaciones de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información, conocer las notas de distribución para las versiones de software más recientes y descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

Para actualizar el software del dispositivo, siga estos pasos:

- 1 Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en su PC.
- 2 Conecte el dispositivo al ordenador con un cable de datos USB y seleccione **PC Suite**.
- 3 Abra la aplicación Nokia Software Updater. La aplicación Nokia Software Updater le guiará para hacer una copia de seguridad de sus archivos, actualizar el software y restaurar sus archivos.

Soporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, o con un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support.


Si el problema continúa, haga una de estas opciones:


- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario.
- Actualice el software del dispositivo con regularidad para conseguir un rendimiento óptimo y nuevas funciones, tal y como se explica en la guía de usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

Conceptos básicos

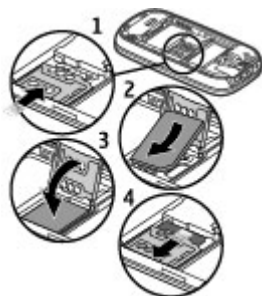
Teclas y piezas

1	Pantalla	
2	Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento)	
3	Teclas de selección	
4	Tecla de llamada	
5	Teclado	
6	Auricular	
7	Tecla de finalización de llamada/Tecla de encendido	

8	Conector del cargador	
9	Puerto USB	
10	Conector del kit manos libres portátil	
11	Objetivo	
12	Tecla de captura	
13	Abertura para la correa	

Instalación de la tarjeta SIM

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.



- 1 Extraiga la batería si se encuentra insertada y deslice el soporte de la tarjeta SIM para desbloquearlo.
- 2 Abra el soporte de la tarjeta.
- 3 Inserte la tarjeta SIM en el soporte con la superficie de contacto orientada hacia abajo.
- 4 Cierre el soporte de la tarjeta.
- 5 Deslice el soporte de la tarjeta para bloquearlo.

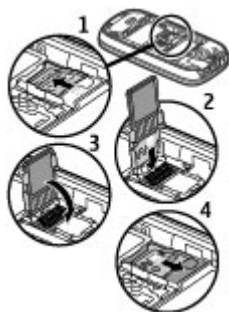
Inserción de una tarjeta de memoria



Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

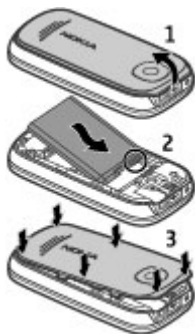
El dispositivo admite tarjetas microSD con una capacidad de hasta 16 GB. El tamaño de un archivo único no debe ser superior a 2 GB.

Inserción de una tarjeta de memoria



- 1 Extraiga la batería si se encuentra insertada y deslice el soporte de la tarjeta de memoria para desbloquearlo.
- 2 Gire el soporte de la tarjeta para abrirlo.
- 3 Inserte la tarjeta de memoria en el soporte de la tarjeta con la superficie de contacto orientada hacia abajo.
- 4 Cierre el soporte de la tarjeta.
- 5 Deslice el soporte de la tarjeta para bloquearlo.

Inserción de la batería



- 1 Extraiga la carcasa posterior si está colocada, preste atención a los contactos de la batería e insértela.
- 2 Vuelva a colocar la carcasa posterior.

Carga de la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

- 1 Conecte el cargador a una toma de pared.



- 2 Conecte el cargador al dispositivo.
- 3 Cuando la batería indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

También puede cargar la batería con un cable USB con la corriente de un ordenador.

- 1 Conecte el cable USB a un puerto USB de un ordenador y luego a su dispositivo.
- 2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cable USB.

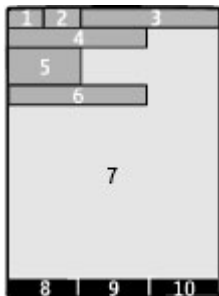
No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Si carga el dispositivo mientras escucha la radio, es posible que esto afecte a la calidad de la recepción.

Encendido y apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Pantalla



12 Conceptos básicos

- 1 Fuerza de la señal de la red celular
- 2 Estado de la carga de la batería
- 3 Indicadores
- 4 Nombre de la red o logotipo del operador
- 5 Reloj
- 6 Fecha (sólo si la pantalla de inicio mejorada está desactivada)
- 7 Pantalla
- 8 Función de la tecla de selección izquierda
- 9 Función de la tecla de desplazamiento
- 10 Función de la tecla de selección derecha

Puede cambiar la función de las teclas de selección izquierda y derecha. [Véase "Accesos directos", p. 22.](#)

Bloqueo del teclado

Para evitar una marcación accidental, cierre el teléfono y seleccione **Bloquear** en los 5 segundos siguientes para bloquear el teclado.

Para bloquear el teclado, seleccione **Desbloq.** > **Aceptar** o abra el teléfono. Si el bloqueo de seguridad está activado, introduzca el código de seguridad cuando se le pida.

Para configurar que el teclado se bloquee automáticamente tras un periodo de tiempo determinado cuando el teléfono esté en modo en espera, seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes teléfono** > **Bloq. auto de tecl.** > **Activado**.

Para responder una llamada cuando el teclado esté bloqueado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Antena GSM



Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con

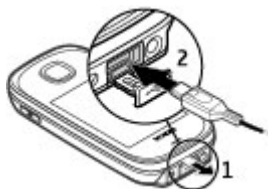
antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

La imagen señala en color gris la zona de la antena GSM.

Accesorios

Conexión de un cable USB

Abra la tapa del conector USB y conecte el cable USB al dispositivo.



Kit manos libres portátil

Aviso:

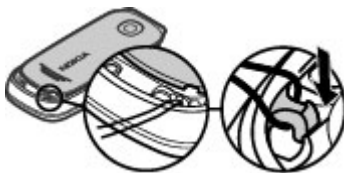
Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.



Correa



14 Llamadas

- 1 Abra la tapa trasera.
- 2 Pase la correa por el orificio y ajústela.
- 3 Cierre la tapa trasera.

Llamadas

Realizar y responder una llamada

Para realizar una llamada, introduzca el número de teléfono, incluido el código del país y de área si fuera necesario, y pulse la tecla de llamada. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen del auricular o del kit manos libres portátil durante la llamada.

Para responder una llamada entrante, pulse la tecla de llamada. Para rechazar la llamada sin contestar, pulse la tecla de finalización de llamada.

Altavoz

Si está disponible, seleccione **Altavoz** o **Normal** para utilizar el altavoz o el auricular para el teléfono durante una llamada.

Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Accesos directos de marcación

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

Seleccione **Menú > Guía > Marcac. rápida**, desplácese hasta el número deseado (2-9), y seleccione **Asignar**. Introduzca el número de teléfono deseado o seleccione **Buscar** y un contacto guardado.

Activación de la marcación rápida

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes llamada > Marcación rápida > Activar**.



Realización de llamadas mediante la marcación rápida

En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla numérica deseada.

Escritura de texto

Modos de texto

Para introducir texto (por ejemplo, al escribir mensajes) puede usar la introducción de texto tradicional o predictivo.

Cuando escriba texto, mantenga pulsado **Opciones** para alternar entre la introducción de texto tradicional, indicada mediante  y la introducción de texto predictivo, indicada mediante . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con **AbC abc y ABC**.

Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse **#**. Para cambiar del modo alfabético al numérico, indicado mediante **123**, mantenga pulsado **#** y seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opciones > Idioma de escritura**.

Introducción de texto tradicional

Pulse la tecla numérica del 2 al 9 varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y los caracteres especiales más habituales, pulse **1** sucesivas veces. Para acceder a una lista de caracteres especiales, pulse *****. Para insertar un espacio, pulse **0**.

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que se pueden incorporar palabras nuevas.

- Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del **2** al **9**. Pulse cada tecla una sola vez para escribir una letra.
- Para confirmar una palabra, desplácese a la derecha o añada un espacio.
 - Si la palabra no es correcta, pulse ***** varias veces y seleccione la palabra de la lista.
 - El signo **?** detrás de la palabra significa que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadirla, seleccione **Escribir**. Escriba la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
 - Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra y desplácese a la derecha para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.
- Empiece a escribir la siguiente palabra.

Navegación por los menús

Las funciones del dispositivo están agrupadas en menús. Aquí no se encuentran descritas todas las funciones y opciones de menú.

En la pantalla de inicio, seleccione **Menú** y el menú y submenú deseados.

Salir del nivel del menú actual

Seleccione **Salir** o **Atrás**.

Volver a la pantalla de inicio

Pulse la tecla de finalización.

Cambio de la vista del menú

Seleccione **Menú > Opciones > Vista menú princip..**

Mensajes

Cree y reciba mensajes, como mensajes de texto y multimedia, en el dispositivo. Los servicios de mensajería sólo pueden utilizarse si la red o proveedor de servicios los admite.

Mensajes de texto y multimedia

Puede crear un mensaje y, si quiere, adjuntar una imagen, por ejemplo. En ese caso, al adjuntar el archivo el teléfono cambia de forma automática el mensaje de texto a un mensaje multimedia.

Mensajes de texto

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Se muestran el número total de caracteres que quedan y el número de mensajes que se necesita para enviar.

Para enviar mensajes, el número correcto del centro de mensajes debe estar almacenado en el dispositivo. Normalmente, este número se configura por defecto en la tarjeta SIM.

Para configurar el número de forma manual, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Más > Ajustes mens. > Mensajes de texto > Centro de mensajes**.
- 2 Introduzca el nombre y el número proporcionados por el proveedor de servicios.

Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia puede incluir texto, imágenes, sonido y videoclips.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) y la suscripción a dicho servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Creación de un mensaje

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje.**
- 2 Escriba el mensaje.
Para insertar un carácter especial o un emoticono, seleccione **Opciones > Insertar símbolo.**
Para adjuntar un objeto al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar objeto.** El tipo de mensaje cambia automáticamente a mensaje multimedia.
- 3 Para añadir destinatarios, seleccione **Enviar a** y el destinatario.
Para introducir un número de teléfono o dirección de correo manualmente, seleccione **Núm. o corr. elec.** Introduzca un número de teléfono o seleccione **Cor. elect.** e introduzca una dirección de correo.
- 4 Seleccione **Enviar.**

Los mensajes multimedia se indican con un icono en la parte superior de la pantalla.

El cargo del proveedor de servicios puede variar en función del tipo de mensaje. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se visualizan al instante tras recibirlos.

Seleccione **Menú > Mensajes.**

- 1 Seleccione **Más > Otros mensajes > Mensaje flash.**
- 2 Escriba el mensaje.
- 3 Seleccione **Enviar a** y un contacto.

Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

